

Пониматко Александр Петрович, кандидат педагогических наук, доцент
Минский государственный лингвистический университет,
Минск, Республика Беларусь
электронная почта: ponimatko.a@mail.ru

Alexandr Ponimatko, PhD in Pedagogy, Associate Professor
Minsk State Linguistic University, Minsk, Republic of Belarus
e-mail: ponimatko.a@mail.ru

СМЫСЛОВОЕ ЧТЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ГРАМОТНОСТИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

В статье обосновывается необходимость обучения младших школьников смысловому чтению на иностранном языке как одному из универсальных учебных действий, способствующих успешному овладению аспектами языка и видами иноязычной речевой деятельности, а также как коммуникативно-познавательной деятельности, имеющей функционально-прагматическую направленность.

Ключевые слова: младшие школьники; метапредметные результаты; смысловое чтение; функциональная грамотность; функциональное чтение; коммуникативно-познавательная деятельность.

MEANINGFUL READING AS MEANS OF CREATING FUNCTIONAL LITERACY OF PRIMARY SCHOOLCHILDREN

The article outlines the need to teach young pupils meaningful reading in a foreign language as one of the universal educational activities contributing to successful acquisition of language aspects and types of speech activities as well as communicative and cognitive activity with clear functional and pragmatic focus.

Keywords: primary schoolchildren; meta-subject results; meaningful reading; functional literacy; functional reading; communicative and cognitive activity.

Актуальность обучения смысловому чтению в современных условиях увеличения объема и плотности информационных потоков и расширения информационного пространства обусловлена задачами обучения и развития младших школьников, обозначенными образовательным стандартом началь-

ного образования, утвержденным постановлением Министерства образования Республики Беларусь 26.12.2018. В перечне требований к результатам освоения содержания образовательной программы начального образования указаны метапредметные результаты, отражающие готовность учащегося к познавательной деятельности, освоение универсальных учебных действий и межпредметных понятий. Одним из таких результатов является овладение навыками осознанного чтения, выражающимся в том, что ученик «понимает и сопоставляет информацию, представленную в виде текста, рисунка, схемы, таблицы» [1, с. 21].

Важность этой задачи на I ступени общего среднего образования объясняется тем, что овладение осознанным или смысловым чтением как универсальным учебным действием является непременным условием успешного изучения ребенком школьных предметов, а также средством развития младшего школьника.

Вместе с тем в предметных результатах освоения содержания образовательной программы по иностранному языку чтение также является целью обучения и представляется в виде техники чтения, а именно овладении «алфавитом изучаемого языка, основными буквосочетаниями, звуко-буквенными соответствиями, знаками транскрипции, основными правилами чтения и умением применять их при чтении» [Там же], а также в качестве одного из видов речевой деятельности, которым учащиеся должны овладеть.

Данное противоречие, на наш взгляд, вполне объяснимо тем фактом, что в процессе овладения иностранным языком чтение, после того как учащиеся овладевают его технической стороной, выступает в качестве средства обучения аспектам языка и другим видам речевой деятельности (говорению, аудированию, письменной речи), а также в качестве самостоятельного вида речевой деятельности.

Что касается самого понятия «осознанного» или «смыслового чтения», то следует отметить, что воспринимается оно неоднозначно – от полного отрицания А. А. Леонтьевым утверждавшим, что «...бессмысленного чтения не бывает» [2, с. 2], к К. Д. Ушинскому, говорившему о сознательности процесса звуко-буквенной перекодировки, и Д. Б. Эльконину, упоминавшему об осознанном выполнении аналитико-синтетических операций, ведущих к правильному «воссозданию звуковой формы слова на основе графического обозначения» [3, с. 104], до определения смыслового чтения как процесса восприятия графически оформленной текстовой информации и ее переработки в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей [2].

В отечественной и зарубежной методике накоплен значительный опыт изучения отдельных аспектов смыслового чтения, а именно его психологического содержания, взаимосвязи технического и смыслового чтения, трудностей в обучении смысловому чтению, особенностей обучения различным видам чтения, развития стратегий смыслового чтения и номенклатуры логических действий и др.

Вместе с тем практика обучения чтению на иностранном языке в начальной школе, жанровые характеристики текстов, включенных в современные УМК, их виды и структурно-композиционные особенности, а также номенклатура заданий, направленных на обучение чтению, свидетельствуют о недооценке данного вида речевой деятельности, о функциональном и видовом однообразии текстов, о недостаточно глубоком понимании содержания текстов учащимися и т. д.

В связи с этим представляется весьма актуальным требование о необходимости обучения чтению «реальных» (связанных с реальной жизнью обучающихся) учебных текстов. Такое чтение можно назвать функциональным, как «чтение в социальном контексте, практико-ориентированное, осуществляемое для решения конкретных задач, когда ребенок не просто читает текст и извлекает из него определенные смыслы, а сознательно находит информацию, облаченную в текстовую форму для решения конкретных задач» [4, с. 35].

Как инструмент функциональной грамотности данный вид чтения предполагает расширение диапазона привлекаемых текстовых источников. С учетом интегративных составляющих функциональной грамотности данные тексты должны различаться по своей информативности: содержать достаточный / недостаточный или избыточный объем информации, достоверную или недостоверную информацию. Подбор текстов должен отличаться разнообразием жанров, способов и форматов представления информации. Для проектирования заданий могут использоваться сплошные, несплошные, смешанные или составные тексты, объединенные общей тематикой или идеей. Несплошными текстами могут быть театральные билеты, программки, постеры, небольшие афиши, входные билеты на культурные мероприятия, проездные билеты, схемы проезда, планы выставок и музеев, вывески на дверях магазинов и отелей, меню и барные карты кафе и ресторанов, информационные табло в аэропортах и на вокзалах, электронные тексты, существующие в Интернете, в электронной коммуникации (электронная почта или смс-сообщения) и т. д.

Задания по формированию функциональной грамотности в области коммуникации на иностранном языке должны включать тексты предметной и межпредметной направленности (лингвистической, страноведческой, природоведческой, историко-культурной и т. д.), позволяющие установить, насколько ученик способен решать внеучебные задачи, используя предметные знания, умения и навыки.

Предъявляемые тексты должны соответствовать следующим требованиям:

- учитывать обозначенные программой сферы иноязычного общения и ситуации учебного, общественного и личностного характера;
- учитывать интересы, жизненный опыт, познавательные возможности учащихся;

- активизировать речемыслительную активность учащихся;
- способствовать формированию не только предметной компетенции, но и универсальных учебных действий;
- обеспечивать возможность перекодирования информации (из текста в таблицу, рисунок, из схематической формы в устную речь и т. д.);
- включать задания, для выполнения которых требуется интеграция знаний из разных предметов (человек и мир, математика, русская / белорусская литература, русский язык / родная мова, трудовое обучение, физическая культура, основы безопасности жизнедеятельности).

Рекомендация к использованию прагматических текстов в образовательном процессе может вызвать опасения в их недостаточном воспитательном потенциале, недооценке духовно-нравственного, гражданского, патриотического, поликультурного, эстетического и другого воспитания. Полагаем, что данные опасения не совсем оправданы, поскольку, с одной стороны, это не предполагает исключения традиционных художественных, публицистических, научно-популярных текстов, с другой стороны, осмысленное овладение учениками умениями чтения должно быть направлено на учет не только коммуникативного и познавательного аспектов данного вида деятельности, но и на художественно-эстетический и ценностно-ориентирующий, которые могут найти отражение в том числе в прагматических текстах.

Комплекс заданий, направленных на развитие умений смыслового чтения, можно сравнить с «ромашкой Блума» – приемом технологии развития критического мышления, в рамках которого выдвигаются шесть познавательных целей: знание, понимание, применение, анализ, синтез и оценка. При этом, полагаем, что последовательность умений и их уровневый характер должны учитывать конечную цель чтения, а именно переработку информации, придание ей личностного смысла. Исходя из этого, умения смыслового чтения должны включать прогнозирование, анализ, синтез, понимание, интерпретацию, видоизменение и продукцию собственного текста. В результате у младших школьников должны быть развиты такие действия, как поиск информации, предполагающий критическое отношение к получаемой информации, прогнозирование ее содержания (по источнику информации, заголовку, сопровождающим текст рисункам, фотографиям и др.), систематизацию, сопоставление ее с информацией из других источников и имеющимся жизненным опытом, выделение нужной для решения практической или учебной задачи информации, анализ и обобщение имеющихся в тексте идей и информации, их интерпретацию и преобразование в виде собственного текста.

В качестве примера приведем комплекс заданий проектного характера на материале рекламного текста о тематическом парке Фламинголенд (Северный Йоркшир, Британия) [5], наглядно демонстрирующих возможность формирования функциональной грамотности у учащихся младших классов (рисунок).

Discover a wonderland of family fun...

Come and join us this half term

Saturday 15th February to Sunday 23rd February 2020

For only £12.50 per person you can enjoy our award winning zoo, a selection of children's rides, animal shows, pirate show and Peter Rabbit™ meet and greets!

We also have our Peter Rabbit™ Story Time live show.

flamingoland.co.uk

0800 40 888 40

flamingolandresort @flamingolanduk flamingolandresort
*additional fee

PETER RABBIT™ © F Warne & Co. and Silvergate PPL, 2020

Парк Фламинголенд

Здания к тексту:

1. Как ты считаешь, данный текст – это а) реклама мультфильма; б) приглашение билет; в) обложка книги; г) реклама тематического парка.
2. Как ты думаешь, почему у парка такое название?
3. Кто может отдыхать в этом парке?
4. Выбери развлечения, которые предлагаются в этом парке: а) катание на горках; б) посещение зоопарка; в) посещение канатного городка; г) посещение пиратского шоу; д) плавание в бассейне; е) посещение представления с животными.
5. Есть ли скидки для детей в этом парке? Сможет ли семья из 4 человек провести 1 день в этом парке, если у них есть 80 фунтов?
6. Интересен ли этот парк для 15-летних детей?
7. Как можно узнать о наличии кафе / ресторана в этом парке?
8. Захотела ли бы твоя семья посетить этот парк? Что было бы интересно тебе в этом парке?
9. В каких странах можно найти похожие парки?
10. Есть ли похожие парки в Беларуси?
11. Проект. Найди информацию в Интернете о том, какие развлечения предлагаются для школьников в поместье Деда Мороза в Беловежской

Пуще, где там можно остановиться, покушать, сколько это стоит. Нарисуй рекламный постер, разместив на нем необходимую информацию для зарубежных туристов.

Анализируя данные задания, мы можем с определенной долей уверенности утверждать, что понимание этого текста является ориентировочной основой для собственной творческой деятельности ученика, а также подтверждением сформированности его функциональной грамотности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Об утверждении образовательных стандартов общего среднего образования : постановление М-ва образования Респ. Беларусь, 26 дек. 2018 г., № 125.
2. *Леонтьев А. А.* Психология обучения чтению // Начальная школа: плюс-минус. 1999. № 10. С. 2.
3. *Эльконин Д. Б.* Избранные психологические труды: проблемы возрастной и педагогической психологии / под ред. Д. И. Фельдштейна. – М.: Педагогика, 1989. 245 с.
4. *Макеева С. Г., Мартынова Е. Н.* Теоретические основы формирования смыслового чтения как универсального учебного действия // Ярослав. пед. вестн. 2020. № 5(116). С. 30–38.
5. Flamingo Land URL: <http://www.flamingoland.co.uk> (дата обращения: 15.11.2023).